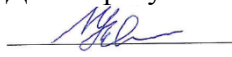




Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«ИРКУТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФГБОУ ВО «ИГУ»
Кафедра востоковедения и регионоведения АТР

УТВЕРЖДАЮ
Декан факультета иностранных языков


О.В. Кузнецова
«30» апреля 2020 г.

Рабочая программа дисциплины (модуля)

Наименование дисциплины (модуля):
Б1.В.ДВ.01.01 Первый иностранный язык в сфере применения

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика

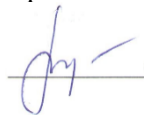
Тип образовательной программы: прикладной бакалавриат

Направленность (профиль) подготовки: Лингвистическое обеспечение туризма и гостиничного дела (первый иностранный язык - английский, второй иностранный язык - китайский)

Квалификация выпускника - бакалавр

Форма обучения: очная

Согласовано с УМК ИФИЯМ
Протокол № 10 от «30» апреля 2020 г.
Председатель:



О.Л. Михалёва

Рекомендовано кафедрой:
Протокол № 6 от «30» апреля 2020 г.
Зав. кафедрой востоковедения
и регионоведения АТР



Е.В. Кремнёв

Иркутск 2020г.

1. Цели и задачи дисциплины (модуля):

Цели освоения дисциплины Б1.В.ДВ.01.01 «Первый иностранный язык в сфере применения» соотносятся с общими целями основной образовательной программы и заключаются в формировании и развитии у студентов межкультурной коммуникативной компетенции, которая позволяет использовать английский язык в профессиональной деятельности в сфере туризма и гостиничного дела. Межкультурная коммуникативная компетентность представляет собой способность достигать взаимопонимания с представителями разных культур на основе знания, понимания и соблюдения универсальных правил и норм поведения, составляющих международный этикет общения. Дисциплина является частью блока вариативных дисциплин, направленных на изучение языковых формул речевого этикета в сфере туризма и гостиничного дела, расширение словарного запаса и формирование терминологического аппарата на иностранном языке в пределах профессиональной сферы.

Задачи дисциплины соотносятся с общими целями основной образовательной программы и заключаются в подготовке бакалавра к пониманию следующих задач в сфере туризма и гостиничного дела:

- Основы эффективной коммуникации
- Принципы гостеприимства
- Природные ресурсы и достопримечательности
- Разновидность туров
- Гостиничная деятельность
- Организация перевозки людей
- Английский язык в сфере туризма и гостиничного дела

2. Место дисциплины в структуре ОПОП:

Дисциплина относится к числу дисциплин по выбору вариативной части учебного плана.

Входные знания, умения и компетенции студента, необходимые для ее изучения:

знания, умения и навыки в области туризма и гостиничного дела.

Данная дисциплина является предшествующей для таких дисциплин, как «Перевод профессионально ориентированных текстов (первый иностранный язык)» и «Лингвострановедение (первый иностранный язык)».

3. Требования к результатам освоения дисциплины (модуля):

Процесс изучения дисциплины (модуля) направлен на формирование следующих компетенций: ОПК-3; ОПК-9; ПК-16.

В результате изучения дисциплины студент должен (в соответствии с формируемыми компетенциями):

Знать: систему лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей;

Уметь: преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения;

Владеть: необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур.

4. Объем дисциплины (модуля) и виды учебной работы (разделяется по формам обучения)

Вид учебной работы	Всего часов / зачетных единиц	Семестры				
		3				
Аудиторные занятия (всего)	64	64				
В том числе:						
Лекции		32				
Практические занятия (ПЗ)		32				
Семинары (С)						
Лабораторные работы (ЛР)						
Самостоятельная работа (всего)	42	42				
В том числе:						
Курсовой проект (работа)						
Расчетно-графические работы						
Реферат (при наличии)						
<i>Другие виды самостоятельной работы</i>						
СР (подготовка к практическим занятиям)	42	42				
КСР	2	2				
Вид промежуточной аттестации (экзамен)	36	36				
Контактная работа (всего)	66	66				
Общая трудоемкость часы	144	144				
	4	4				
зачетные единицы						

5. Содержание дисциплины (модуля)

5.1. Содержание разделов и тем дисциплины (модуля)

№ раздел а (или темы)	Наименование раздела (или темы)	Содержание раздела (или темы)
1	CommunicationSkillBasics Основы эффективной коммуникации	Types and Forms of Communication. Face-to-face

		<p>Communication (personal contacts, public speaking seminars). Distant Communication (Content writing for blogs and advertisement on tourism, designing brochures and graphics).</p> <p>Виды и формы общения. Контактная коммуникация (личные контакты, выступление на семинарах). Дистантная коммуникация (ведение блога в социальных сетях Интернета, составление текстов рекламного характера).</p>
2	<p>Principles of Hospitality Принципы гостеприимства</p>	<p>Customer Service. The Importance of Customer Service Skills. Safety and Sanitation Guidelines for Hospitality and Tourism. Attention to Guests.</p> <p>Обслуживание клиентов. Важность навыков обслуживания клиентов. Руководство по безопасности и санитарии для гостиничного бизнеса и туризма. Внимание к гостям.</p>
3	<p>Natural Resources and Attractions Природные ресурсы и достопримечательности</p>	<p>Natural Resources. Socio-economic Resources. Attractiveness. Climatic Conditions. Accessibility. Excursion Significance. Socio-demographic Characteristics. Positive and Negative Impact of Tourism on the Environment.</p> <p>Природные ресурсы. Социально-экономические ресурсы. Привлекательность. Климатические условия. Доступность. Экскурсионное значение. Социально-демографические характеристики. Положительное и отрицательное влияние туризма на окружающую среду.</p>
4	<p>Types of Tours Разновидность туров</p>	<p>Sightseeing Tours. Adventure / Sporting Tours. Hunting Tours. Safari Tours. Eco-tours.</p>

		Architectural and Fine Arts Tours. Photographic Tours. Combining Tours. Itinerary. Экскурсионные туры. Приключенческие / Спортивные туры. Охотничьи туры. Сафари Туры. Есо-туры. Фототуризм. Комбинированные туры. Маршрут.
5	Hotel Business Гостиничная деятельность	The History of the Hotel Business. Features of the Hotel Business. World Hotel Industry. Hotel Rating. The Structure of the Hotel. Room types. Services in the Hotel Industry. The Hotel Staff. История гостиничного бизнеса. Особенности гостиничного бизнеса. Мировое гостиничное хозяйство. Классификация отелей. Структура отеля. Типы номеров. Услуги в гостиничной индустрии. Обслуживающий персонал гостиницы.
6	Tourist Transportation Организация перевозок туристов	Tourism and Transport. Means and Modes: Car Traveling, Coach Traveling, Rail Travel, Air Transport, Cruises. Mass tourism and Mass Transportation. Туризм и Транспорт. Средства передвижения: путешествие на автомобиле, путешествие на автобусе, железнодорожное путешествие, воздушный транспорт, круизы. Массовый туризм и общественный транспорт.
7	English in Tourism and Hospitality Industry Английский язык в сфере туризма и гостиничного дела	The specialised language skills in tourism and hospitality fields. Специальные языковые навыки в сфере туризма и гостеприимства.
8	Forms of Address Формы обращения	Forms of Address. Greetings. Greetings when Meeting Guests. Saying Good Bye. Invitations. Thanks. Apologies. Seeing out the Guests. Формы обращения. Приветствия. Приветствия при

		встрече гостей. Слова при прощании. Приглашения. Благодарности. Ответы на благодарности. Извинения. Проводы гостей.
9	Communicationwithclients Общение с клиентами	At the ReceptionDesk.Giving and Getting Information. Speaking over the Phone. На стойке регистрации. Предоставление и сбор информации. Общение по телефону.
10	Discussingdestinations Обсуждение места назначения	Working with Figures. Designing a Questionnaire and Carrying out a Survey. Giving information from a Chart. Reporting on the Nature and Value of Tourism in a Country. Разработка анкеты и проведение опроса. Предоставление информации из диаграммы. Репортаж о природе и значимости туризма в стране.
11	ChoosinandBooking a tour Выбор и заказ тура	At the Travel agency. Telephoning. Taking bookings and Filling in Booking Forms. Asking for and Confirming Information. Writing a Set of Instructions. Payment Procedures. В туристическом агентстве. Заказ тура по телефону. Прием заказов и заполнение форм бронирования. Запрашиваемая и подтверждающая информация. Написание набора инструкций. Процедуры оплаты.
12	Hotel reservation and Accommodation Бронирование отеля. Размещение в отеле	At the Travel agency. Online Hotel Reservation. Checking in. Checking out. Getting to the Airport. В туристическом агентстве. Онлайн бронирование гостиниц. Заселение. Выселение. Как добраться до аэропорта.
13	Bookingandticketingpolicy Бронирование и оформление билетов	BookingAirlineTicket. TrainTicket Booking. Online Ticket Booking. Бронирование авиабилетов.

		Бронирование железнодорожных билетов. Онлайн бронирование билетов.
14	Providing translation services for the tourism and travel industry Обеспечение языкового сопровождения в поездке	Acquiring the necessary vocabulary. Writing skills and communication practices when dealing with clients or colleagues. Освоение лексики. Навыки письма и коммуникативные практики в работе с клиентами и коллегами.

5.2 Разделы дисциплины и междисциплинарные связи с обеспечиваемыми (последующими) дисциплинами

№ п/п	Наименование обеспечиваемых (последующих) дисциплин	№№ разделов и тем данной дисциплины, необходимых для изучения обеспечиваемых (последующих) дисциплин (вписываются разработчиком)													
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1.	«Перевод профессионально ориентированных текстов (первый иностранный язык)»														
2.	«Лингвострановедение (первый иностранный язык)»			3			6				10				
3.	«Профессионально ориентированный курс первого иностранного языка»	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
4.	«Лингвистическое обеспечение туроператорской деятельности»							7							14

5.3. Разделы и темы дисциплин (модулей) и виды занятий

№ п/п	Наименование раздела	Наименование темы	Виды занятий в часах					
			Лекц.	Практ. зан.	Семина	Лаб. зан.	СРС	Всего
1.	Communication Skill Basics	Types and Forms of Communication. Face-to-face Communication (personal contacts, public speaking)	4				2	6

		seminars). Distant Communication (Content writing for blogs and advertisement on tourism, designing brochures and graphics).						
2.	Principles of Hospitality	Customer Service. The Importance of Customer Service Skills. Safety and Sanitation Guidelines for Hospitality and Tourism. Attention to Guests.	6				2	8
3.	Recreational Resources	Natural Resources. Socio-economic Resources. Attractiveness. Climatic Conditions. Accessibility. Excursion Significance. Socio- demographic Characteristics. Positive and Negative Impact of Tourism on the Environment.	6				2	8
4.	Types of Tours	Sightseeing Tours. Adventure / Sporting Tours. Hunting Tours. Safari Tours. Eco-tours. Architectural and Fine Arts Tours.	4				2	6

		Photographic Tours. Combining Tours. Itinerary.						
5.	Hotel Business	The History of the Hotel Business. Features of the Hotel Business. World Hotel Industry. Hotel Rating. The Structure of the Hotel. Room types. Services in the Hotel Industry. The Hotel Staff.	4				2	6
6.	Tourist Transportation	Tourism and Transport. Means and Modes: Car Traveling, Coach Traveling, Rail Travel, Air Transport, Cruises. Masstourism and MassTransportation.	4				2	6
7.	English in Tourism and Hospitality Industry	The specialised language skills in tourism and hospitality fields.	4				2	6
8.	Forms of Address	Forms of Address. Greetings. Greetings when Meeting Guests. Saying Good Bye. Invitations. Thanks. Apologies. Seeing out the Guests.		4			4	8

9.	Communication with clients	At the Reception Desk. Giving and Getting Information. Speaking over the Phone.		6			4	10
10.	Discussing destinations	Working with Figures. Designing a Questionnaire and Carrying out a Survey. Giving information from a Chart. Reporting on the Nature and Value of Tourism in a Country.		6			4	10
11.	Choosing and Booking a tour	At the Travel agency. Telephoning. Taking bookings and Filling in Booking Forms. Asking for and Confirming Information. Writing a Set of Instructions. Payment Procedures.		4			4	8
12.	Hotel reservation and Accommodation	At the Travel agency. Online Hotel Reservation. Checking in. Checking out. Getting to the Airport.		4			4	8
13.	Booking and ticketing policy	Booking Airline Ticket. Train Ticket Booking. Online Ticket Booking.		4			4	8
14.	Providing translation services for the	Acquiring the necessary vocabulary.		4			4	8

	tourism and travel industry	Writing skills and communication practices when dealing with clients or colleagues.						
--	-----------------------------	---	--	--	--	--	--	--

6. Перечень семинарских, практических занятий и лабораторных работ

№ п/п	№ раздела и темы дисциплины (модуля)	Наименование семинаров, практических и лабораторных работ	Трудоемкость (час.)	Оценочные средства	Формируемые компетенции
1	2	3	4	5	6
1.	Forms of Address	Forms of Address. Greetings. Greetings when Meeting Guests. Saying Good Bye. Invitations. Thanks. Apologies. Seeing out the Guests.	4	Контрольная работа	ОПК-3; ОПК-9; ПК-16.
2.	Communication with clients	At the Reception Desk. Giving and Getting Information. Speaking over the Phone.	6	Контрольная работа	ОПК-3; ОПК-9; ПК-16.
3.	Discussing destinations	Working with Figures. Designing a Questionnaire and Carrying out a Survey. Giving information from a Chart. Reporting on the Nature and Value of Tourism in a Country.	6	Контрольная работа	ОПК-3; ОПК-9; ПК-16.
4.	Choosing and Booking a tour	At the Travel agency. Telephoning. Taking bookings and Filling in Booking Forms. Asking for and Confirming Information. Writing a Set of Instructions. Payment Procedures.	4	Контрольная работа	ОПК-3; ОПК-9; ПК-16.
5.	Hotel reservation	At the Travel agency. Online Hotel Reservation. Checking in. Checking	4	Контрольная работа	ОПК-

	and Accommodation	out. Getting to the Airport.		работа	3; ОПК-9; ПК-16.
6.	Booking and ticketing policy	Booking Airline Ticket. Train Ticket Booking. OnlineTicketBooking.	4	Контрольная работа	ОПК-3; ОПК-9; ПК-16.
7.	Providing translation services for the tourism and travel industry	Acquiring the necessary vocabulary. Writing skills and communication practices when dealing with clients or colleagues.	4	Контрольная работа	ОПК-3; ОПК-9; ПК-16.

6.1. План самостоятельной работы студентов

№ нед.	Тема	Вид самостоятельной работы	Задание	Рекомендуемая литература	Количество часов
1	Communication SkillBasics	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий	Работа с литературой и иными источниками	См. раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»	2
2	Principles of Hospitality	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий	Работа с литературой и иными источниками	См. раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»	2
3	Recreational Resources	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий	Работа с литературой и иными источниками	См. раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»	2

4	Types of Tours	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий	Работа с литературой и иными источниками	См. раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»	2
5	Hotel Business	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий	Работа с литературой и иными источниками	См. раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»	2
6	Tourist Transportation	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий	Работа с литературой и иными источниками	См. раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»	2
7	English in Tourism and Hospitality Industry	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий	Работа с литературой и иными источниками	См. раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»	2
8	Forms of Address	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий	Работа с литературой и иными источниками	См. раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»	4
9	Communication with clients	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий	Работа с литературой и иными источниками	См. раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»	4
10	Discussing destinations	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий	Работа с литературой и иными источниками	См. раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»	4

11	Choosing and Booking a tour	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий	Работа с литературой и иными источниками	См. раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»	4
12	Hotel reservation and Accommodation	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий	Работа с литературой и иными источниками	См. раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»	4
13	Booking and ticketing policy	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий	Работа с литературой и иными источниками	См. раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»	4
14	Providing translation services for the tourism and travel industry	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий	Работа с литературой и иными источниками	См. раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»	4

6.2. Методические указания по организации самостоятельной работы студентов

Согласно новой образовательной парадигме независимо от профиля подготовки характера работы любой начинающий специалист должен обладать такими общекультурными и профессиональными компетенциями, включающими фундаментальные знания, профессиональные умения и навыки деятельности своего профиля, опыта творческой и исследовательской деятельности по решению новых проблем, опытом социально-оценочной деятельности. Две последние составляющие образования формируются именно в процессе самостоятельной работы студентов. Никакие знания, не подкрепленные самостоятельной деятельностью, не могут стать подлинным достоянием человека. Кроме того, самостоятельная работа имеет воспитательное значение: она формирует самостоятельность не только как совокупность компетенций, но и как черту характера, играющую существенную роль в структуре личности современного специалиста высшей квалификации.

Самостоятельная работа – это вид учебной деятельности, одна из организационных форм обучения, протекающая вне непосредственного контакта с преподавателем (дома, в лаборатории ТСО) или управляемая преподавателем опосредованно через предназначенные для этой цели учебные материалы.

Самостоятельная работа представляет собой овладение компетенциями, включающими научные знания, практические умения и навыки во всех формах организации обучения, как под руководством преподавателя, так и без него. При этом

необходимо целенаправленное управление самостоятельной деятельностью учеников посредством формулировки темы-проблемы, ее расшифровки через план или схему, указания основных и дополнительных источников, вопросов и заданий для самоконтроля осваиваемых знаний, заданий для развития необходимых компетенций, сроков консультации и форм контроля.

В настоящих методических рекомендациях мы попытались обозначить основные вопросы, касающиеся организации СРС в вузах как для преподавателей, так и для студентов.

ПАМЯТКА ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТА ПРИ ВЫПОЛНЕНИИ ДОМАШНИХ ЗАДАНИЙ

Этапы работы		Контролируй себя!	Напоминай себе!
1. Приступая к выполнению задания		<ol style="list-style-type: none"> 1. Определи, какие задания нужно выполнить. 2. Обдумай, как лучше, быстрее и продуктивнее это сделать (план в уме). 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Смотри записи о домашнем задании. 2. Достань необходимые учебники, наведи порядок на рабочем месте. 3. Установи последовательность выполнения заданий. 4. Раздели время на каждый предмет.
2. Выполняя домашнее задание	В начале	<ol style="list-style-type: none"> 1. Справляюсь, что задано, что нужно сделать. Вспомню содержание материала из объяснения преподавателя. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Уясни требования задания. 2. вспомни пояснения преподавателя к выполнению задания.
	В ходе	<ol style="list-style-type: none"> 1. Проверяю себя: то ли я делаю, что требуется? 2. Так ли я действую, как надо? 3. Уложусь ли я в отведенное время? 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Не отвлекайся! 2. Следи за своими действиями! 3. Умей уложиться во время!
	В конце	<ol style="list-style-type: none"> 1. Устанавливаю, что еще не выполнено. 2. Даю оценку результату своей работы. 3. Учитываю, сколько сэкономлено времени. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Проверь себя: все ли выполнено? 2. Верно ли выполнено?
3. Завершая работу		<ol style="list-style-type: none"> 1. Контролирую полноту и качество выполнения задания. 2. Что можно дополнительно сделать? 3. Планирую свой ответ на занятии. 4. Определяю: что следует уточнить у преподавателя, у товарища. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Проверить глубину своих знаний. 2. Если нужно, дорабатывай, устрани пробелы. 3. Оцени свои успехи и учти ошибки на будущее.

7. Примерная тематика курсовых работ (проектов)

Курсовые по дисциплине не предусмотрены.

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля):

а) основная литература:

1. Агабекян И.П. Английский язык. Сервиситуризм [Текст] = English for students in services sector, tourism and hospitality : учеб.пособие / И. П. Агабекян. - 2-изд. - М. : ДашковиК', 2013. - 309 с. - ISBN 978-5-394-02077-3 (2 экз.)
2. ИовлеваЮ.С., РыбичеваЛ.С. English for tourism and personal service industry [Текст] : учеб.-метод. пособие / Иркут. гос. ун-т, Фак. сервисаирекламы. - Иркутск :ЦентрНаучСервис, 2014. - 82 с. (15 экз.)

б) дополнительная литература:

1. Воробьева, С. А. Деловой английский язык для ресторанного бизнеса [Текст] = BusinessEnglishForRestaurantsAndCatering : учеб.пособие для акад. бакалавриата : для студ. вузов, обуч. по экон. направл. / С. А. Воробьева, А. В. Киселева. - 2-е изд., испр. и доп. - М. :Юрайт, 2017. - 274 с. - (Бакалавр. Академическийкурс). ISBN 978-5-534-04202-3 (1 экз.)
2. Strutt, P. English for International Tourism [Текст] : intermediate: Student's Book / P. Strutt. - Harlow : Pearson Education Limited, 2003. - 144 с. - ISBN 0-582-47983-5 (16 экз.)
3. Strutt, P. English for International Tourism [Текст] : intermediate: Workbook / P. Strutt. - Harlow : Pearson Education Limited, 2003. - 80 с. - ISBN 0-582-47984-3 (16 экз.)
4. Tourism [Текст] :сб.текстов и упр. / Л.Г.Дюндик,Е.А.Боброва,А.А.Контримович и др. ; Под.ред.Л.Г.Дюндик;ИГЭА. - Иркутск :Изд-во ИГЭА, 2000. - 163 с. - ISBN 5725304426 (1 экз.)

в) программноеобеспечение:

1. «**Kaspersky Endpoint Security**длябизнеса - Стандартный Russian Edition. 1500-2499 Node 2 year Educational Renewal License». – **Срокдействия: от 2017.12.13 до 2020-01-21.**
2. **Microsoft Desktop Education**AllLng License / Software Assurance Pack Academic OLV 1 License LevelIE Enterprise 1 Year. **Срокдействия: от 2018. 12. 01 до 2019. 11. 30**
3. **Drupal 7.5.4.** Условия правообладателя(Лицензия GPL-2.0 - warefree). Условия использования по ссылке: https://www.drupal.org/project/terms_of_use. Обеспечивает работу портала электронного портфолио студентов и аспирантов ИГУ <http://eportfolio.isu.ru>. Срок действия: бессрочно.
4. **Moodle3.5.1.** – Условия правообладателя (warefree). Условия использования по ссылке: <https://ru.wikipedia.org/wiki/Moodle>. Обеспечивает работу информационно-образовательной среды <http://belca.isu.ru>. Срок действия: бессрочно.
5. **GoogleChrome 54.0.2840.** Браузер – Условия правообладателя(warefree). Условия использования по ссылке: https://ru.wikipedia.org/wiki/Google_Chrome/Срок действия: бессрочно.
6. **MoziliaFirefox 50.0.**Браузер –Условия правообладателя (warefree). Условия использования по ссылке: <https://www.mozilla.org/ru/about/legal/terms/firefox/>. Срок действия: бессрочно.
7. **Opera 41.** Браузер –Условия правообладателя (warefree). Условия использования по ссылке: <http://www.opera.com/ru/terms>.Срок действия: бессрочно.
8. **PDF24Creator 8.0.2.**Приложение для создания и редактирования документов в формате PDF. –Условия правообладателя (warefree). Условия использования по ссылке: https://en.pdf24.org/pdf/lizenz_en_de.pdf . Срок действия: бессрочно.

9. **VLC Player 2.2.4.** Свободный кроссплатформенный медиаплеер. Условия правообладателя (warefree). –Условия использования по ссылке: <http://www.videolan.org/legal.html>. Срок действия: бессрочно.
10. **BigBlueButton.** Открытое программное обеспечение для проведения веб-конференции. Условия правообладателя (warefree). Условия использования по ссылке: <https://ru.wikipedia.org/wiki/BigBlueButton>. Обеспечивает работу отдельного модуля Moodle 3.2.1 для работы ИОС. Срок действия: бессрочно.
11. **АСТ-Тест Plus 4.0** (на 75 одновременных подключений) и Мастер-комплект (АСТ-Maker и АСТ-Converter) (ежегодно обновляемое ПО), лицензий - 75шт.. Договор №1392 от 30.11.2016, срок действия: 3 года.
12. **Sumatra PDF.** свободная программа, предназначенная для просмотра и печати документов в форматах PDF, DjVu[4], FB2, ePub, MOBI, CHM, XPS, CBR/CBZ, для платформы Windows. Условия правообладателя (Лицензия GNU GPL 3-warefree). Условия использования по ссылке: https://ru.wikipedia.org/wiki/Sumatra_PDF. Срок действия: бессрочно.
13. **Mediaplayerhomeclassic.** Свободный проигрыватель аудио- и видеофайлов для операционной системы Windows. Условия правообладателя (Лицензия GNUGPL - warefree). Условия использования по ссылке: https://ru.wikipedia.org/wiki/Media_Player_Classic. Срок действия: бессрочно.
14. **AIMP.** Бесплатный аудиопроигрыватель с закрытым исходным кодом, написанный на Delphi. Условия правообладателя (warefree). Условия использования по ссылке: <https://www.aimp.ru/>. Срок действия: бессрочно.
15. **Speechanalyzer.** Условия правообладателя (warefree). Условия использования по ссылке: <http://www-01.sil.org/computing/sa/index.htm>. Срок действия: бессрочно.
16. **Audacity.** Программа анализа звучащей речи. Условия правообладателя (Лицензия - GNU GPL v2). Условия использования по ссылке: <https://ru.wikipedia.org/wiki/Audacity>. Срок действия правообладателя: бессрочно.
17. **Inkscape.** свободно распространяемый векторный графический редактор, удобен для создания как художественных, так и технических иллюстраций. Условия правообладателя: Лицензия -GNUGPL 2 (warefree). Условия использования по ссылке: <https://inkscape.org/ru/download/>. Срок действия: бессрочно.
18. **Skype 7.30.0.** Бесплатное проприетарное программное обеспечение с закрытым кодом, обеспечивающее текстовую, голосовую и видеосвязь через Интернет между компьютерами, опционально используя технологии пиринговых сетей. Условия правообладателя (Лицензия Adware) - Условия использования по ссылке: <https://www.skype.com/ru/about/>. Срок действия: бессрочно.
19. **Adobe Acrobat Reader.** Бесплатный мировой стандарт, который используется для просмотра, печати и комментирования документов в формате PDF. Условия правообладателя: Условия использования по ссылке: <https://get.adobe.com/ru/reader/otherversions/>. Срок действия: бессрочно.
20. **Circles.** Программа интерактивной визуализации многоуровневых данных: числовых значений или древовидные структуры. Условия правообладателя (Лицензия BSD). Условия использования по ссылке: <https://carrotsearch.com/circles/free-trial/>.

г) базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:

ООО «Издательство Лань». Информационное письмо от 13.09.2013 г. Адрес доступа: <http://e.lanbook.com/> Срок действия: бессрочный.

ООО «Библиотех» Государственный контракт № 019 от 22.02.2011 г. Лицензионное соглашение № 31 от 22.02.2011 г. Адрес доступа: <https://isu.bibliotech.ru/> Срок действия: бессрочный.

УИС РОССИЯ. Письмо от директора НБ ИГУ № 26/06 от 19. 12.2006 г. (доступ предоставляется по обращению Руководителя организации). Адрес доступа: <http://uisrussia.msu.ru/> Срок действия – безограничений.

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля):

Специальные помещения:

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа: аудитория укомплектована специализированной (учебной) мебелью на 20 рабочих мест, оборудована техническими средствами обучения, служащими для представления информации большой аудитории: мобильный комплекс: демонстрационное оборудование (ноутбук Lenovo) и учебно-наглядные пособия (карта), проектор SANYO PLCX478 (1 шт.), экран ClassicSolution (1 шт.) , наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации, соответствующие рабочей программе дисциплины.

Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации: аудитория укомплектована специализированной (учебной) мебелью на 20 рабочих мест, оборудована техническими средствами обучения, служащими для представления информации большой аудитории: мобильный комплекс: демонстрационное оборудование (ноутбук Lenovo) и учебно-наглядные пособия (карта), проектор SANYO PLCX478 (1 шт.), экран ClassicSolution (1 шт.) , наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации, соответствующие рабочей программе дисциплины.

Помещение для организации самостоятельной работы: аудитория укомплектована специализированной (учебной) мебелью на 20 рабочих мест с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации, оборудована техническими средствами обучения, служащими для представления информации большой аудитории: монитор Samsung E 1920 NR, системный блок IN-WIN (12 шт) , наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации, соответствующие рабочей программе дисциплины.

10. Образовательные технологии:

Реализация компетентного подхода предусматривает использование в рамках курса активных и интерактивных форм проведения занятий (компьютерных симуляций, деловых и ролевых игр, разбор конкретных ситуаций, психологические и иные тренинги) в сочетании с внеаудиторной работой с целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся. В рамках курса предусмотрены встречи с представителями российских и зарубежных компаний, государственных и общественных организаций, мастер-классы экспертов и специалистов.

Использование интерактивной модели обучения предусматривают моделирование жизненных ситуаций, использование ролевых игр, совместное решение проблем. Исключается доминирование какого-либо участника учебного процесса или какой-либо идеи. Создается среда образовательного общения, которая характеризуется открытостью, взаимодействием участников, равенством их аргументов, накоплением совместного

than one answer is required, these should be given in an alphabetic order. There is an example at the beginning (0):

Which festival(s)

marks the death of a particular person? (0) – E	now takes place in a building? (10)
gives people a large variety to choose from?(1)	marks the beginning of a season? (11)
are meant to remind people of something?(2,3)	marks the beginning of a religious period?(12)
is based on a religious belief? (4)	probably dates back longer than was
takes place in autumn? (5)	previously thought? (13)
involve a competition? (6, 7, 8)	involve dressing up in special costumes? (14,
makes unusual use of a food? (9)	15)

THE FESTIVE YEAR

The Carnival in Brazil (A)

This festival is by far the largest in the world. Hundreds of thousands of visitors come every year for the celebrations before the start of Lent, (a fasting period of forty days before Easter). The carnival takes place in the Sambadrome, a huge new stadium. There, samba schools compete with each other for the best costumes and dancing. They spend a lot of time and money on carnival preparations, making fantastic costumes, masks, decorations, mobile floats and teaching the samba. In the past, the carnival procession was held in the streets of Rio, where beautifully clothed people threw streamers and confetti and danced for four days. Nowadays, the world's biggest street party has become a pleasure only for those who can afford the entrance fee.

Oktoberfest (B)

Foreign beer-lovers might think that the Germans are unimaginative when it comes to beer because, good as is, it all seems to taste very similar. There are, however, many regional and seasonal differences, particularly in Bavaria and Munich. Oktoberfest, the world's largest beer festival, actually begins in September and, to mark the occasion, each of Munich's many breweries makes a special beer. Because of this, an astonishing variety of different types and strengths of beer are available at this Festival.

The Fallas Festival (C)

The most spectacular of Spain's thousands of festivals must be Valencia's Fallas Fiesta, a two-day event celebrating the end of winter. The Fallas Fiesta and street party start at noon on St. Joseph's Day, 19th March, with a deafening explosion of fireworks. Then there are contests for the best paella - a traditional Valencian rice dish. People gather in the streets to admire the costumes of the men dressed up as the Moors who occupied the city until the 13th century. In the months before the fiesta, craftsmen create around 370 papiermaché sculptures, the fallas, which are detailed caricatures of local people. At midnight, when the fallas are burnt, the burst of flames and fireworks symbolically forces out the winter.

The Tibetan Butter Lamp Festival (D)

Buddhists believe that nothing is permanent, and on the 9th of March they celebrate this belief. Long before the festival begins, monks make their preparations by mixing brightly-coloured dyes into huge quantities of iced butter. It takes them several months to carve the frozen butter into highly decorated statues, some of them as much as 8 metres high. On the day of the festival itself, the sculptures – supported by wooden frames – are carried through the streets and greeted with cheers from the excited crowds. Afterwards, the figures are thrown into a river by the monks who made them to demonstrate the idea that not even the most beautiful things last forever.

The Dragon Boat Festival (E)

In China, towards the end of June, people celebrate a holiday known as the Dragon Boat Festival. The festival is held to honour the memory of QuXuan, a politician and poet who in the year 278 B.C. is, said to have committed suicide by jumping into a river. It is said that local

people threw rice dumplings into the water to save Xuan's soul from the evil spirits in the river. Nowadays, boat races are held every year to remind people of the search for the body of the dead poet. Spectators eat rice cakes and crews row large dragon-shaped boats. Some researchers, however, say that dragon boats existed long before the death of QuXuan, and the modern festival is a combination of several old traditions.

3. Open the brackets using the correct form of the verbs:

A rich American (go)¹ to Paris and (buy)² there a very strange picture which was painted by a fashionable modern artist. The American (think)³ that the picture was fine because he (pay)⁴ a lot of money for it. When he (come)⁵ back to his hotel, he (try)⁶ to hang it, but he (can)⁷ not (say)⁸ which the top or which the bottom of the picture (be)⁹. So he thought of a plan. He (hang)¹⁰ the painting in the dining-room and invited the artist to dinner. When the artist came, they (sit)¹¹ down to dinner. While they (eat)¹², the artist looked at the picture several times but (say)¹³ nothing. It seemed that he (never / see)¹⁴ it before. The American thought: "If he (not / recognize)¹⁵ his work, I (ask)¹⁶ about it myself. I (make)¹⁷ him (speak)¹⁸!" But at that very moment the artist (rise)¹⁹ from his chair and came up to the painting. "Why, my friend," he said, "What you (do)²⁰ with my picture? You (put)²¹ it upside down!" The American smiled. "Why you (not / tell)²² me about it at once? I was sure I (do)²³ it properly." "Well, you see, I wasn't sure myself at first," answered the artist, "but now, I must say that we both (make)²⁴ a mistake.

11.2. Оценочные средства текущего контроля

№ п\п	Вид контроля	Контролируемые темы (разделы)	Компетенции, компоненты которых контролируются
1	Контрольная работа	Forms of Address	ОПК-3; ОПК-9; ПК-16.
2	Контрольная работа	Communication with clients	ОПК-3; ОПК-9; ПК-16.
3	Контрольная работа	Discussing destinations	ОПК-3; ОПК-9; ПК-16.
4	Контрольная работа	Choosing and Booking a tour	ОПК-3; ОПК-9; ПК-16.
5	Контрольная работа	Hotel reservation and Accommodation	ОПК-3; ОПК-9; ПК-16.
6	Контрольная работа	Booking and ticketing policy	ОПК-3; ОПК-9; ПК-16.
7	Контрольная работа	Providing translation services for the tourism and travel industry	ОПК-3; ОПК-9; ПК-16.

Демонстрационный вариант контрольной работы №5

1. Complete the article with the word combinations: *detailed instructions, essential amenities, fitness facilities, basic hotels, modest roots, comfortable accommodations, registration desk, temporary stay, desirable atmosphere, acclaimed restaurant, tourist destinations, profitable contribution.*

Hospitality Industry and Types of Hotels

Hotel industry is a sector of business that revolves around providing accommodations for travellers. Success in this industry relies on catering to the needs of the targeted clientele, creating a, and providing a wide variety of services and amenities. Managing hotels has grown from its..... in providing the bare essentials of lodging into a large, multi-faceted, and diverse industry.

The foundation of the hotel industry is, of course, the business of providing lodging. Travellers depend on hotels to supply a secure, pleasant place for a Whether the guests are business people on the road for work, families on vacation, or groups of tourists, they all need....., and the hotel industry is where they turn to find them. Most hotel rooms are designed for a short stay, and come equipped with a bed, bathroom, linens, and basic features such as a phone and television.

Quality is perhaps the most variable feature of the hotel industry. Modest hotels charge minimal fees and provide only the most, whereas luxury hotels, geared toward wealthy travellers, can be extremely expensive. The most might offer small, one-bedroom units, but pricier hotels come equipped with vast suites. Both extremes on this spectrum have clients, a fact which serves to emphasize the massive reach of the hotel industry. As long as the rooms are filled and the customers receive the services they anticipate, a hotel, no matter how big, small, affordable or luxurious, can consider itself successful.

Generally, there is much more than renting rooms woven into this industry. Many hotels have in-house bars and restaurants that require their own staff. A critically can earn money for a hotel even if its patrons are not room-renting guests. It is also common for hotels to have pools,, or activity centres available for guests seeking recreation. Some companies even offer valet and laundering services, Internet access, and child care.

Featuring all of these additional perks is a two-fold strategy within the hotel industry. The convenience or luxury of special amenities makes a hotel seem more appealing to guests, and by including them the management hopes to make their location appear superior to competitors. Also, by providing a wide variety of services in-house, the hotel management stands to benefit financially.

Hotels are certainly necessary all over the world, wherever there are travellers who need lodging. Hotspots for the hotel industry, however, are popular For example, savvy proprietors know that a hotel in close proximity to a heavily visited city, monument, stadium, or theme park will benefit from meeting the demands of large in-fluxes of travellers.

It is no secret that the hotels in different countries have their own peculiarities. Even such a common place as a can be called absolutely different. But in the hotels of the huge international chains such as Hilton or Accor, you won't need much effort to determine the location of the main hotel services.

In Russia "stars" is probably the most known method of hotel classification. However, not all the countries in the world use this system. For example, the World Tourist Organization developed a document with for the certification of the hotels rated from 2 to 5 "stars". However, it was more a recommendation than a basic rule, so many hotels decided not to change the existing order of things. In addition, there are two types of hotels on the so-called price poles, which usually stay outside most classifications: on the one hand, luxury-class hotels, and on the other – economy hotels, accommodation in which is limited by Spartan minimum of services.

Hotel business is one of the most profitable types of investment to-day. It is an area that is always popular, and it is growing every year. Experts argue that investing in one of the largest hotels in Europe is really the best solution, but an investment in a small mini-hotel is also a

..... But not only Europe can be a good place for investors' capital because this business is popular in all the continents and countries of the world. Tourism takes a huge niche in the global economy and is a very lucrative business.

2. Answer the questions:

- 1) What is the "hotel industry"?
- 2) What is the foundation and basic features of the hotel industry?
- 3) How can you define the most variable feature of the hotel industry?
- 4) What specific services can be expected at a hotel?
- 5) What is the basis of hotel classification? Is it universally accepted throughout the world?
- 6) What does "Spartan minimum" mean?
- 7) What other amenities can be offered at a hotel?
- 8) Is hotel business a profitable type of investment today? Why?

3. Match the words from the two columns to build phrases:

star	services
comfort	rank
registration	determination
laundrying	desk
provide	amenities
certification	lodging
face	system
special	investment
profitable	classification
method of	a problem

4. Find synonyms to the following words from the text: *accommodation, amenities, temporary, charge, to be geared toward, to anticipate, affordable, luxurious, available, additional perks, appealing, a competitor, hotspots, certification, a profitable contribution, a niche, lucrative.*

5. Translate the sentences from the text:

1. Success in this industry relies on catering to the needs of the targeted clientele.
2. Managing hotels has grown from its modest roots in providing the bare essentials of lodging into a large, multi-faceted and diverse industry.
3. Travellers depend on hotels to supply a secure, pleasant place for a temporary stay.
4. Most hotel rooms are designed for a short stay.
5. Quality is perhaps the most variable feature of the hotel industry.
6. Modest hotels charge minimal fees and provide only the most essential amenities.
7. It is also common for hotels to have pools, fitness facilities or activity centres available for guests seeking recreation.
8. Hotspots for the hotel industry, however, are popular tourist destinations.
9. Tourism takes a huge niche in the global economy and is a very lucrative business.

11.3. Оценочные средства для промежуточной аттестации (в форме экзамена).

Примерный перечень вопросов к промежуточной аттестации

1. What are the basic skills for effective communication in Tourism and Hotel Business?
2. What are the main principles of hospitality?

3. What are recreational resources?
4. What types of tours do you know?
5. What is the structure of a small / large hotel?
6. How is hotel business organized and managed?
7. What is the role of the English language in Tourism and Hospitality Business?
8. What are the most popular destinations in the world? In your place?

Примерный перечень заданий к промежуточной аттестации

1. Complete the dialogues:

Clerk: Good evening, sir. May I help you?

Roy:

Clerk: How large is your party?

Roy:

Clerk: Let's see. We have a room with two double beds. How many nights?

Roy:

Gabby: Hi, Harry, it's great to you again. I heard you've traveled a lot

Harry: Yeah. In the past three months I to many countries in Africa.

Gabby: Well, I really you! Did you pet a hyena? I'm just kidding.

Harry: Well, I didn't pet a hyena, but I was once chased by a, and it was fun!

Gabby: Are you?

Harry: No. I'm just kidding.

Gabby: You really scared the heck out of me.

Harry: Well, I really missed the comforts of home. Now I just want to take a break. A long break!

2. Complete the sentences using the words in the box:

voyage tour trip cruise travel journey
--

1. Last year Sam went on a _____ of Europe, and visited seven countries in two weeks.
2. I went on a one-week _____ around the Mediterranean, on a huge ship called the "Ventura".
3. Last Saturday Tina went on a school _____ to London and visited the Houses of Parliament.
4. None of Tim's friends enjoy _____, so he always goes on holiday alone!
5. It was a long _____ from Cairo to Istanbul, but all the travellers enjoyed it.
6. Our ship sailed from Australia on a long _____ that took us all the way to Britain.

3. Complete these travel tips with the words in the box.

accommodation	be	customs	documents	find out
inoculations	insurance	read	respect	take

1. Read about local laws and customs.
2. _____ aware of people acting suspiciously.
3. Obtain comprehensive travel _____.
4. Check what _____ and healthcare you need.
5. Make copies of _____, e.g. tickets, passport, insurance policy, and leave one copy at home.
6. _____ enough money.

7. _____ about local tricks used on tourists.
8. Never carry packages through _____ for others.
9. _____ local dress codes; think about what you wear.
10. Stay in locally owned _____ and try to eat in locally owned restaurants.

4. Complete the text with the right words:

When you arrive at the airport, make sure you go to the correct A lot of airports have more than one. First, you at the check-in desk. When you've got your, you go through (for international flights). Then you go through, where they your bags and coats. After that you wait in the When your flight is called, you go to the and the plane. On the plane, you find your seat, put your in an , then sit down and your When all the are on the plane and everything is ready, the plane During the flight, the Serve drinks and meals. The gives some information about the flight and the weather, too. Before the plane, the cabin check the passengers' seatbelts again.

5. Translate the conversation: *Where could we go on vacation?*

Sandra: Я бы хотела поехать в отпуск, но не знаю куда.

Travelagent: Как насчет поездки на Аляску?

S: Спасибо, нет, я была там два года назад. Мне бы хотелось куда-нибудь в тропики.

T: Может быть на Гавайи?

S: Нет, там я проводила свой медовый месяц.

T: А что вы думаете о морском путешествии? Бермуды? Вы могли бы отправиться туда на корабле из Флориды.

S: Звучит неплохо. Путешествовать морем всегда увлекательно.

T: ОК, сколь дней вы планируете провести на отдыхе?

S: Не более двух недель. Я преподаю английский и должна начать лекции 15 января.

T: Отлично. Есть очень хороший тур на две недели. Будете оформлять заказ?

S: Да, конечно. А какой отель?

T: 4-звездный отель, в пяти минутах ходьбы от аэропорта.

S: Замечательно. Пляж далеко от отеля?

T: Нет, рядом с отелем прекрасный, розовый, песочный пляж.

S: Мне придется много времени тратить на экскурсии? Я устаю от большого количества информации.

T: Вы сами сможете планировать ваш отдых.

S: Я бы лучше полежала на пляже, чем проводила время в душном автобусе.

T: А достопримечательности? Яркая ночная жизнь, знаменитые местные рынки?

S: О, нет, это не для меня. Я предпочитаю наслаждаться тихим, спокойным отдыхом на океане.

T: Счастливой поездки!

Разработчик  а.О.А.

Программа рассмотрена на заседании кафедры востоковедения и регионоведения АТР.
Протокол № 7 от «15» апреля 2019 г.

Зав. кафедрой востоковедения
и регионоведения АТР




Е.В. Кремнёв

Настоящая программа, не может быть воспроизведена ни в какой форме без предварительного письменного разрешения кафедры-разработчика программы.



Лист изменений, внесенных в рабочую программу

Учебный год	Решение кафедры (№ протокола, дата, подпись зав. кафедрой)	Внесенные изменения	Номера листов		
			замененных	новых	аннулированных
2020 – 2021	№ 1 от 04.09.2020  зав. кафедрой Е.В. Кремнёв	1. В п. 8 внесены изменения, связанные с ежегодным обновлением программного обеспечения (см. сайт www.isu.ru)	-	-	-